

الاتحاد الدولي للاتصالات

# ITU-R

قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات

التوصية **ITU-R F.746-10**  
(2012/03)

ترتيبات الترددات الراديوية  
لأنظمة الخدمة الثابتة

السلسلة **F**  
الخدمة الثابتة



## تمهيد

يوظف قطاع الاتصالات الراديوية بدور يتمثل في تأمين الترشيد والإنصاف والفعالية والاقتصاد في استعمال طيف الترددات الراديوية في جميع خدمات الاتصالات الراديوية، بما فيها الخدمات الساتلية، وإجراء دراسات دون تحديد لمدى الترددات، تكون أساساً لإعداد التوصيات واعتمادها. ويؤدي قطاع الاتصالات الراديوية وظائفه التنظيمية والسياساتية من خلال المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية وجمعيات الاتصالات الراديوية بمساعدة لجان الدراسات.

## سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

يرد وصف للسياسة التي يتبناها قطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية في سياسة البراءات المشتركة بين قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهروتقنية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC) والمشار إليها في الملحق 1 بالقرار ITU-R 1. وترد الاستثمارات التي ينبغي لحاملي البراءات استعمالها لتقديم بيان عن البراءات أو للتصريح عن منح رخص في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-R/go/patents/en> حيث يمكن أيضاً الاطلاع على المبادئ التوجيهية الخاصة بتطبيق سياسة البراءات المشتركة وعلى قاعدة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية التي تتضمن معلومات عن البراءات.

### سلاسل توصيات قطاع الاتصالات الراديوية

(يمكن الاطلاع عليها أيضاً في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/publ/R-REC/en>)

العنوان	السلسلة
البث الساتلي	BO
التسجيل من أجل الإنتاج والأرشفة والعرض؛ الأفلام التلفزيونية	BR
الخدمة الإذاعية (الصوتية)	BS
الخدمة الإذاعية (التلفزيونية)	BT
<b>الخدمة الثابتة</b>	<b>F</b>
الخدمة المتنقلة وخدمة الاستدلال الراديوي وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة	M
انتشار الموجات الراديوية	P
علم الفلك الراديوي	RA
أنظمة الاستشعار عن بُعد	RS
الخدمة الثابتة الساتلية	S
التطبيقات الفضائية والأرصاد الجوية	SA
تقاسم الترددات والتنسيق بين أنظمة الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الثابتة	SF
إدارة الطيف	SM
التجميع الساتلي للأخبار	SNG
إرسالات الترددات المعيارية وإشارات التوقيت	TF
المفردات والمواضيع ذات الصلة	V

**ملاحظة:** تمت الموافقة على النسخة الإنكليزية لهذه التوصية الصادرة عن قطاع الاتصالات الراديوية بموجب الإجراء الموضح في القرار ITU-R 1.

النشر الإلكتروني  
جنيف، 2015

© ITU 2015

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يمكن استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي شكل كان ولا بأي وسيلة إلا بإذن خطي من الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU).

## التوصية ITU-R F.746-10\*

## ترتيبات الترددات الراديوية لأنظمة الخدمة الثابتة

(المسألة ITU-R 247/5)

(1991-1994-1995-1997-1999-2001-2002-2003-2006-2007-2012)

## مجال التطبيق

توفر هذه التوصية خطوطاً إرشادية عامة لوضع ترتيبات ترددات راديوية للأنظمة الثابتة اللاسلكية. كما تقدم أيضاً ملخصاً لجميع ترتيبات الترددات الراديوية الحالية التي تضمنتها توصيات شتى، فضلاً عن تقديمها في ملحقات مختلفة ترتيبات قناة تردد راديوي محددة لم يتم التطرق إليها في نطاق توصيات أخرى.

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أنه وفقاً للمادة 5 من لوائح الراديو هناك عدة نطاقات تردد موزعة للخدمة الثابتة (FS) على أساس عالمي؛
- ب) أن هناك نطاقات تردد أخرى موزعة أيضاً على الخدمة الثابتة على أساس إقليمي؛
- ج) أن الأنظمة التي هي الآن في الخدمة يتوقع لها أن تُستعمل في المستقبل بتوسع أكبر؛
- د) أنه قد يُرغب في التوصيل البيني للأنظمة الثابتة اللاسلكية (FWS) على دارات دولية في نطاقات التردد هذه؛
- هـ) أنه في الدراسات التي أُجريت حتى الآن، لم تشكل بعض النطاقات موضوعاً لتوصيات بشأن ترتيبات معينة لقنوات التردد الراديوي قد تناسب مخططاً دولياً، كما جرى ذلك في أجزاء أخرى من طيف الترددات؛
- و) أن دليلاً لترتيبات قنوات التردد الراديوي الموصى بها سيكون مفيداً للقطاع ITU-R؛
- ز) أن الأنظمة الثابتة اللاسلكية، سواء كانت وحيدة الموجة الحاملة أو متعددة الموجات الحاملة، تعتبر وسيلة نافعة لتحقيق أفضل توافق بين الاعتبارات التقنية والاقتصادية في ميدان تصميم الأنظمة،

توصي

- 1) بأن تكون المخططات المتجانسة هي المفضلة كأساس لترتيبات قنوات التردد الراديوي؛
- 2) بأن توضع الترتيبات المفضلة لقنوات التردد الراديوي على أساس المخطط المتجانس وفقاً لترتيبات التردد الراديوي بإعادة استعمال الترددات في نفس القنوات المتناوبة أو المشدرة (انظر الملاحظة 1) كما هو موضح في الأشكال 1أ) و1ب) و1ج) على التوالي.

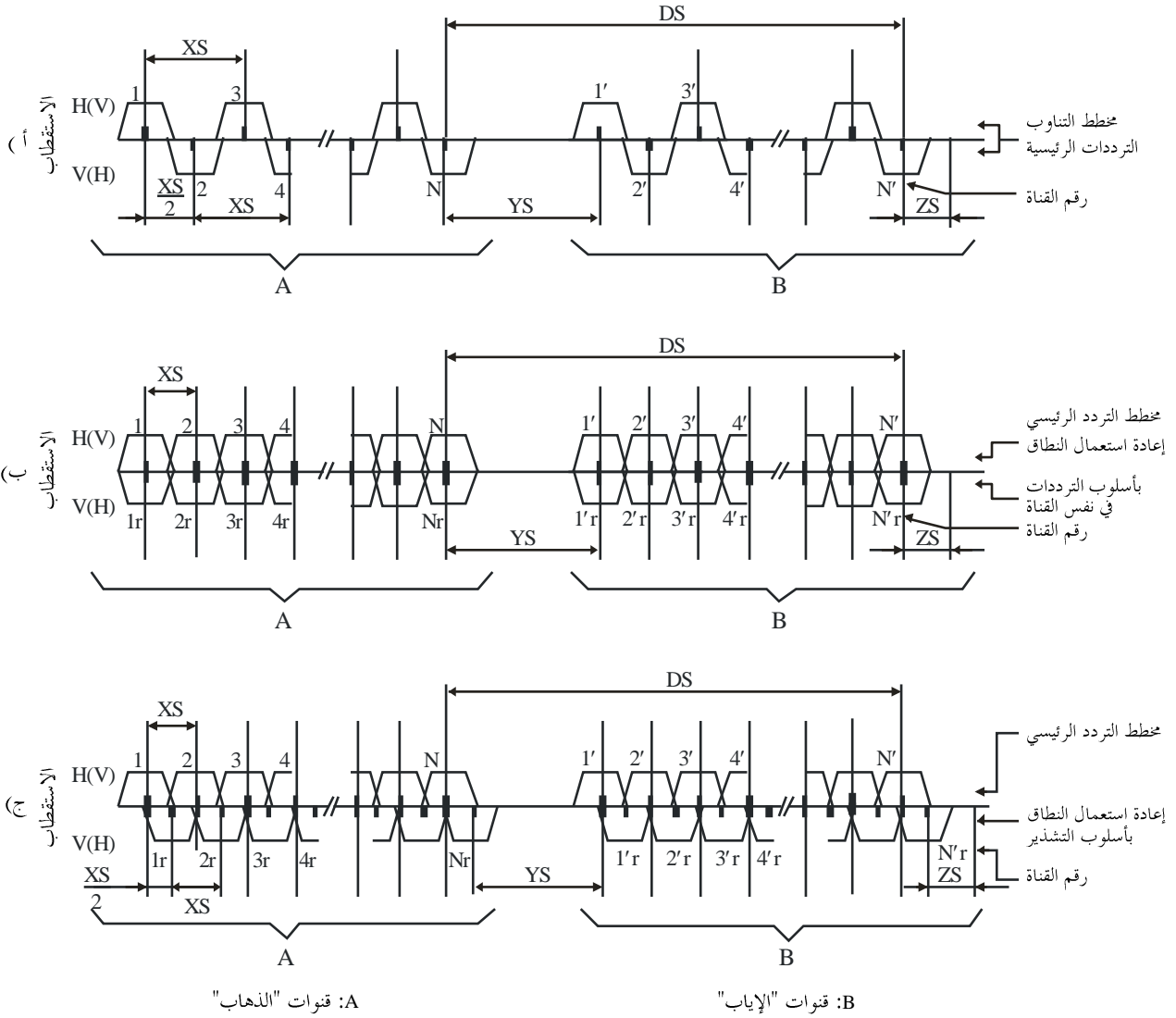
\* أجرت لجنة الدراسات 5 للاتصالات الراديوية تعديلات صياغية على هذه التوصية في 2012 وفقاً للقرار ITU-R-1.

المعلومات الرئيسية التي تؤثر على اختيار ترتيبات قنوات التردد الراديوي هي:

- XS** وتعرف بأنها الفصل الترددي الراديوي بين الترددات المركزية لقنوات التردد الراديوي المتجاورة التي لها نفس الاستقطاب في نفس اتجاه الإرسال؛ وتعرف التوصية ITU-R F.1191 الفصل XS بأنه أكبر من فصل القنوات بمرتين من أجل ترتيبات القنوات الراديوية المتناوبة (الشكل 1أ))، وأنه يساوي فصل القنوات لترتيبات إعادة استعمال الترددات في القناة المشتركة أو في القنوات المشدرة الواردة في الشكلين 1ب) و 1ج).
- ويتمثل الفصل بين القنوات في بعض الأحيان مع مصطلح *التباعد بين قنوات التردد الراديوي* كما يُعد أيضاً مساوياً لـ *عرض نطاق القناة*.
- YS** وتعرف بأنها الفصل الترددي الراديوي بين الترددات المركزية لقناتي التردد الراديوي للذهاب والإياب الأقرب لبعضهما (وتدعيان أيضاً القناتين الأعمق). وفي الحالة التي لا يكون فيها نطاقا التردد الفرعيان للذهاب والإياب متلاصقين بحيث يكون هناك نطاق (أو أكثر) موزع لخدمة أخرى (أو أكثر) في الفجوة الفاصلة، فإن YS تعتبر مشتملة على فصل بين النطاقات (BS) يساوي العرض الكلي للنطاق الموزع (أو النطاقات الموزعة) لهذه الخدمة (أو الخدمات).
- ZS** وتعرف بأنها الفصل الترددي الراديوي بين الترددات المركزية لقنوات التردد الراديوي الأكثر بعداً وبين حافة نطاق التردد (ويدعى أيضاً *النطاق الحارس في التوصية ITU-R F.1191*). وفي الحالة التي تختلف فيها قيمتا الفصل السفلي والعلوي، فإن Z<sub>1S</sub> تقابل الفصل السفلي وتقابل Z<sub>2S</sub> الفصل العلوي. وفي الحالة التي لا يكون فيها نطاقا التردد الفرعيان للذهاب والإياب متلاصقين بحيث يكون هناك نطاق (أو أكثر) موزع لخدمة أخرى (أو أكثر) في الفجوة الفاصلة، يتم تعريف ZS<sub>i</sub> بالنسبة إلى الحافة القصوى لكل من النطاقين الفرعيين كما تشتمل YS على ZS<sub>i</sub>.
- DS** وتعرف بالمباعدة المزدوجة للإرسال والاستقبال (Tx/Rx)، كما تعرف بفصل التردد الراديوي بين قناتي الذهاب والإياب المقابلتين، وهي ثابتة لكل زوج من الترددات مكون من التردد الذي يكون ترتيبه *i* والتردد الذي يكون ترتيبه *i'* في إطار ترتيب معين للقنوات.

## الشكل 1

ترتيبات قنوات التردد الراديوي للمخططات الثلاثة الممكنة والمدرسة في النص



E.0746-01

يتوقف اختيار ترتيب قنوات التردد الراديوي على قيم التمييز باستقطاب متقاطع (XPD) وصافي تمييز المرشاح (NFD) حيث يكون تعريف هاتين المعلمتين كما يلي:

$$\text{(انظر الملاحظة 2)} \quad \frac{\text{القدرة المستقبلية بالاستقطاب } H(V) \text{ والمرسلة بالاستقطاب } H(V)}{\text{القدرة المستقبلية بالاستقطاب المعاكس } V(H) \text{ والمرسلة بالاستقطاب } H(V)} = XPD_{H(V)}$$

$$\text{(انظر الملاحظة 3)} \quad \frac{\text{القدرة المستقبلية على القناة المجاورة}}{\text{القدرة التي استقبلها المستقبل الرئيسي على القناة المجاورة بعد المرشاح RF و IF و BB}} = NFD$$

تسهم المعلمتان  $XPD$  و  $NFD$  (dB) في قيمة نسبة الموجة الحاملة إلى التداخل.

وإذا كانت  $XPD_{min}$  هي أدنى قيمة تتحقق خلال النسبة المثوية المطلوبة من الوقت، فيمكن تقدير القدرة الكلية المسببة للتداخل انطلاقاً من هذه القيمة الأولى المشار إليها ومن التمييز  $NFD$  على القناة المجاورة؛ ولا بد من مقارنة قيمة هذه القدرة بالقيمة الدنيا لنسبة الموجة الحاملة إلى التداخل  $(C/I)_{min}$  والمقبولة وفقاً للتشكيل المستعمل (انظر الملاحظة 4).

ويمكن استعمال ترتيبات القنوات المتناوبة (مع إهمال التداخل الذي تسهم به القناة المجاورة متحدة الاستقطاب) إذا:

$$XPD_{min} + (NFD - 3) \geq (C/I)_{min} \quad \text{dB}$$

ويمكن استعمال ترتيبات التشغيل في نفس القناة إذا:

$$10 \log \frac{1}{\frac{1}{10^{\frac{XPD + XIF}{10}}} + \frac{1}{10^{\frac{NFD_a - 3}{10}}}} \geq (C/I)_{min} \quad \text{dB}$$

أما ترتيبات القنوات المشدرة فيمكن استعمالها إذا:

$$10 \log \frac{1}{\frac{1}{10^{\frac{XPD + (NFD_b - 3)}{10}}} + \frac{1}{10^{\frac{NFD_a - 3}{10}}}} \geq (C/I)_{min} \quad \text{dB}$$

حيث:

$NFD_a$ : صافي تمييز المرشاح الذي تم تقديره بمباعدة بين الترددات تساوي  $XS$ ؛

$NFD_b$ : صافي تمييز المرشاح الذي تم تقديره بمباعدة بين الترددات تساوي  $XS/2$ ؛

$XIF$ : عامل التحسن للمعلمة  $XPD$  عندما تتوفر لدى المستقبل وسائل تخفيض التداخلات باستقطاب متقاطع؛

3 أن تستعمل ترتيبات القنوات الموضحة في الشكل 1 في الأنظمة الثابتة اللاسلكية الرقمية من أجل الإرسال وحيد الموجة الحاملة أو الإرسال متعدد الموجات الحاملة (انظر الملاحظة 5)؛

4 أنه عند استعمال إرسال متعدد الموجات الحاملة، فإن العدد الإجمالي للموجات الحاملة يعتبر قناة وحيدة يتحدد ترددها المركزي والمباعدة بين القنوات وفقاً للشكل 1، بغض النظر عن التردد المركزي الفعلي للموجات الحاملة الذي قد يختلف لأسباب تقنية تبعاً للتطبيقات العملية؛

5 أنه من المفيد، عندما تسمح الظروف العملية (مثلاً في النطاقات المشغلة حديثاً أو التي أعيد ترتيبها ولها عروض متشابهة)، أن يُستعمل الفصل المزدوج في نطاقات ترددات متجاورة مختلفة؛

6 أنه يمكن استعمال التصنيف التالي فيما يتعلق بقدرة الإرسال في توصيات قطاع الاتصالات الراديوية بشأن الأنظمة الثابتة اللاسلكية الرقمية (انظر الملحق 1 بالتوصية ITU-R F.1101):

- "أنظمة ثابتة لاسلكية منخفضة القدرة" لإرسال الإشارات الرقمية ذات معدلات بتات إجمالية تصل حتى 10 Mbit/s، ضمناً؛
- "أنظمة ثابتة لاسلكية متوسطة القدرة" لإرسال الإشارات الرقمية ذات معدلات بتات إجمالية تتراوح بين 10 Mbit/s وحتى 100 Mbit/s تقريباً؛
- "أنظمة ثابتة لاسلكية عالية القدرة" لإرسال الإشارات الرقمية ذات معدلات بتات إجمالية أكبر من 100 Mbit/s؛

7 أن تُستعمل المعلومات المحتواة في الجدولين 1 و2 والتي توزع ترتيبات قنوات التردد الراديوي التي حددها قطاع الاتصالات الراديوية بالرجوع إلى التوصيات ذات الصلة. أما بعض ترتيبات قنوات التردد الراديوي الموجودة في نطاقات لا تغطيها توصية محددة وإن كانت الإدارات تستعملها فهي ترد في الملحقات من 1 إلى 8 لغرض الاطلاع.

## الجدول 1

ترتيب قنوات التردد الراديوي للأنظمة الثابتة اللاسلكية  
في نطاقات ترددات أدنى من حوالي 17 GHz

المباعدة بين القنوات (MHz)	التوصية ITU-R من السلسلة F	مدى الترددات (GHz)	النطاق (GHz)
0,6؛ 0,25؛ 0,2؛ 0,15؛ 0,1؛ 0,05؛ 1؛ 0,75؛ 0,6؛ 0,5؛ 0,3؛ 0,25؛ 3,5؛ 1,75	1567، الملحق 1 1567، الملحق 1	0,430-0,4061 0,450-0,41305	0,4
3,5؛ 2؛ 1؛ 0,5؛ 0,25	1242	1,53-1,35	1,4
0,5 (مخطط) 29 2,5؛ 3,5 (مخططات) 14 10 1؛ 2؛ 4؛ 14؛ 28 0,25؛ 0,5؛ 1؛ 1,75؛ 2؛ 3,5؛ 7؛ 14؛ 2,5 (مخطط)	701 382 1098 1098، الملحقان 1 و 2 1098، الملحق 3 746، الملحق 1 1243	2,69-1,427 2,3-1,9؛ 2,1-1,7 2,3-1,9 2,3-1,9 2,3-1,9 2,5-2,3 2,67-2,29	2
<sup>(1)</sup> 25 <sup>(2)</sup> 0,25	1488، الملحق 1 1488، الملحق 2	3,8-3,4 3,8-3,4	3,6
29 28 10 (مخطط) 30؛ 40 80	382 382، الملحق 1 635 635، الملحق 1 635، الملحق 1	4,2-3,8 4,2-3,7 4,2-3,4 4,2-3,6 4,2-3,4	4
10 (مخطط) 80؛ 40 28 20؛ 40	1099 1099، الملحق 1 1099، الملحق 3 1099، الملحق 2	5,0-4,4 5,0-4,4 5,0-4,4 4,9-4,54	U4
29,65 40 28 5؛ 10؛ 20؛ 40	383 383، الملحق 1 383، الملحق 2 383، الملحق 3	5,425-5,925 6,425-5,925 6,425-5,925 6,425-5,925	L6
5؛ 10؛ 20؛ 30؛ 40 80 3,5؛ 7؛ 14؛ 30	384 384، الملحق 1 384، الملحق 2	7,11-6,425 7,11-6,425 7,11-6,425	U6

الجدول 1 (تتمة)

المباعدة بين القنوات (MHz)	التوصية ITU-R من السلسلة F	مدى الترددات (GHz)	النطاق (GHz)
3,5 28 ؛ 14 ؛ 7	385، الملحق 5 385	7,55-7,25 7,725-7,425 <sup>(3)</sup> (7,850-7,550) <sup>(3)</sup> (7,550-7,250) <sup>(3)</sup>	7
28 ؛ 14 ؛ 7 ؛ 3,5 ؛ 1,75 28 ؛ 14 ؛ 7 ؛ 3,5 ؛ 1,75 20 ؛ 10 ؛ 5 28 28	385، الملحق 1 385، الملحق 1 385، الملحق 2 385، الملحق 3 385، الملحق 4	7 425-7 125 7,725-7,425 7,75-7,435 7,75-7,11 7,90-7,425	
1,25 ؛ 2,5 ؛ 5 ؛ 10 ؛ 20 ؛ 30 7 ؛ 14 ؛ 28 7 ؛ 14 ؛ 28 7 ؛ 14 ؛ 28 5 ؛ 10 ؛ 20 ؛ 40 7 ؛ 14 ؛ 28 29,65	386، الملحق 1 386، الملحق 2 386، الملحق 2 386، الملحق 3 386، الملحق 4 386، الملحق 5 386، الملحق 6	8,275-7,725 8,275-7,725 8,5-8,275 8,4-7,9 8,275-7,725 8,5-8,025 8,275-7,725	8
1,25 و 3,5 مخططات (مخططات) 28 ؛ 14 ؛ 7 ؛ 3,5 (مخططات) 28 ؛ 14 ؛ 7 ؛ 3,5 <sup>(1)</sup> 28 <sup>(1)</sup> 30 (مخططات) 3,5 ؛ 7 (مخططات) 1,25 ؛ 2,5 ؛ 5	747 747، الملحق 4 747، الملحق 3 1568، الملحق 1 1568، الملحق 2 747، الملحق 1 747، الملحق 2	10,68-10,0 10,68-10,0 10,65-10,15 10,65-10,15 10,65-10,15 10,68-10,5 10,68-10,55	10
40 60 80 20 ؛ 10 ؛ 5 28 ؛ 14 ؛ 7	387 387، الملحق 2 387، الملحق 1 387، الملحق 3 387، الملحق 4	11,7-10,7 11,7-10,7 11,7-10,7 11,7-10,7 11,7-10,7	11
19,18 (مخطط) 20	746، الملحق 2، الفقرة 3 746، الملحق 2، الفقرة 2	12,5-11,7 12,7-12,2	12
3,5 ؛ 7 ؛ 14 ؛ 28 12,5 ؛ 25	497 746، الملحق 2، الفقرة 1	13,25-12,75 13,25-12,7	13
3,5 ؛ 7 ؛ 14 ؛ 28 28 ؛ 14 ؛ 7	746، الملحق 3 746، الملحق 4	14,5-14,25 14,5-14,25	14
3,5 ؛ 7 ؛ 14 ؛ 28 ؛ 56 (مخطط) 2,5 2,5 50 ؛ 40 ؛ 30 ؛ 20 ؛ 10 ؛ 5	636 636، الملحق 1 636، الملحق 2 636، الملحق 3	15,35-14,4 15,35-14,5 15,35-14,5	15

(1) عرض نطاق فدرية التردد.

(2) فجوة تردد رئيسي لتجمع عرض نطاق تردد أوسع.

(3) النطاقات البديلة بين قوسين.



## الجدول 2

ترتيب قنوات التردد الراديوي لأنظمة الخدمة الثابتة  
التي تعمل في نطاقات ترددات أعلى من حوالي 17 GHz

المباعدة بين القنوات (MHz)	التوصية ITU-R من السلسلة F	مدى الترددات (GHz)	النطاق (GHz)
27,5؛ 55؛ 110؛ 220 60 (فدرة) 2,5؛ 5؛ 10؛ 20؛ 30؛ 40؛ 50 3,5؛ 7 7,5؛ 13,75؛ 27,5 1,75؛ 3,5؛ 7 110؛ 55 13,75؛ 27,5؛ 55 60	595 595، الملحق 1 595، الملحق 2 595، الملحق 3 595، الملحق 4 595، الملحق 5 595، الملحق 6 595، الملحق 7 595، الملحق 7	19,7-17,7 19,7-17,7 19,7-17,7 19,7-17,7 19,7-17,7 19,7-17,7 19,7-17,7 19,7-17,7 19,16-18,58	18
2,5؛ 3,5 (مخططات) 3,5 إلى 112 3,5 إلى 112 2,5؛ 5؛ 7؛ 10؛ 15؛ 20؛ 40؛ 50 3,5 إلى 112	637 637، الملحق 1 637، الملحق 2 637، الملحق 3 637، الملحق 4	23,6-21,2 23,6-21,2 23,6-22,0 23,6-21,2 23,6-21,2	23
2,5؛ 3,5 (مخططات) ( <sup>1</sup> )40 2,5؛ 3,5 (مخططات) ( <sup>1</sup> )60 3,5 إلى 112 2,5؛ 3,5 (مخططات) 3,5 إلى 112	748 748، الملحق 3 748 748، الملحق 3 748، الملحق 1 748 748، الملحق 2	25,25-24,25 25,25-24,25 27,5-25,25 26,98-25,27 26,5-24,5 29,5-27,5 29,5-27,5	27
50؛ 25 3,5؛ 7؛ 14؛ 28	746، الملحق 5 746، الملحق 6	31,3-31,0 31,3-31,0	31
112؛ 56؛ 28؛ 14؛ 7؛ 3,5 ( <sup>1</sup> )56	1520، الملحق 1 1520، الملحق 2	33,4-31,8 33,4-31,8	32
2,5؛ 3,5 (مخططات) 3,5 إلى 112 3,5؛ 7؛ 14؛ 28؛ 56؛ 112 ( <sup>1</sup> )60 ( <sup>1</sup> )50 3,5 إلى 112	749 749، الملحق 2 749، الملحق 1 749، الملحق 2 749، الملحق 2 749، الملحق 3	40,5-36,0 37,0-36,0 39,5-37,0 39,48-38,6 40,0-38,6 40,5-39,5	38
7؛ 14؛ 28؛ 56؛ 112 فدرات متغيرة الحجم مختلطة 112 إلى 7 وفدرات	F.2005، الملحق 1 F.2005، الملحق 2 F.2005، الملحق 3	43,5-40,5 43,5-40,5 43,5-40,5	42
3,5؛ 7؛ 14؛ 28؛ 56	1496، الملحق 1	52,6-51,4	52
3,5؛ 7؛ 14؛ 28؛ 56 50 × n (n = 1, ..., 50) 30 × n (n = 1, ..., 33 for FDD, n = 1, ..., 66 for TDD) 50 × n (n = 1, ..., 19 for FDD, n = 1, ..., 38 for TDD)	1497، الملحق 1 1497، الملحق 2 1497، الملحق 3	57,0-55,78 64,0-57,0 66,0-64,0	62

الجدول 2 (تتمة)

المباعدة بين القنوات (MHz)	التوصية ITU-R من السلسلة F	مدى الترددات (GHz)	النطاق (GHz)
125 MHz (مخطط) فدرات $250 \times n$ MHz ( $n = 1, \dots, 20$ ) قنوات $250 \times n$ MHz ( $n = 1, \dots, 18$ ) قنوات $250 \times n$ MHz ( $n = 1, \dots, 7$ )	F.2006 الملحق 1، F.2006 الملحق 2، F.2006 الملحق 2، F.2006	GHz 86-81/GHz 76-71 GHz 86-81/GHz 76-71 GHz 86-81/GHz 76-71 GHz 86-84/GHz 76-74	80/70
100 × N ، 100 ، 50	F.2004	95-94,1 / 94-92,0	94

(1) عرض نطاق فدرية التردد.

الملاحظة 1 - يمكن أن يعتبر ترتيب معين لقنوات التردد الراديوي إما متناوباً وإما مشدراً، تبعاً لمعدل الرموز الذي ترسله الأنظمة الراديوية. ويمكن من حيث المبدأ استعمال قنوات التردد المتناوبة مع إعادة استعمال نطاق الترددات في القناة نفسها.

الملاحظة 2 - يختلف تعريف التمييز XPD وتطبيقه عن تعريف العزل بالاستقطاب المتقاطع (XPI) وتطبيقه وفقاً للتعريف الوارد في التوصية ITU-R P.310.

الملاحظة 3 - يرد الافتراضان التاليان في تعريف التمييز NFD:

- لا يؤخذ بالحسبان التمييز XPD للقنوات المتجاورة؛
- لا تؤخذ في الاعتبار إلا قناة واحدة مسببة للتداخل بنطاق جانبي وحيد؛ وفيما يتعلق بالتداخلات مع تشكيل بنطاق جانبي مزدوج تؤخذ بالحسبان قيمة للتمييز NFD تقل بقدر 3 dB.

الملاحظة 4 - وردت معالجة هذه المسألة في التوصيتين ITU-R F.1093 و ITU-R P.530 المتعلقةتين بطرائق التنبؤ بالانتشار والانقطاعات.

الملاحظة 5 - إن النظام متعدد الموجات الحاملة هو نظام تُرسل فيه (أو تُستقبل)، في آن واحد، إشارات موجات حاملة مشكلة رقمياً بواسطة تجهيز التردد الراديوي نفسه ضمن قناة مخصصة في ترتيب القنوات ذي الصلة أو في نافذة الطيف المكرسة تحديداً لهذا الغرض. ويبلغ عدد هذه الإشارات  $n$  (حيث  $1 < n$ ). ويجب اعتبار التردد المركزي أنه المتوسط الحسابي لعدد الترددات الحاملة  $n$  في النظام متعدد الموجات الحاملة. وعند تشغيل نظام متعدد الموجات الحاملة في ترتيب لقنوات التردد الراديوي قائم مسبقاً، قد يكون من المناسب زحزحة التردد المركزي للنظام متعدد الموجات الحاملة إلى موضع يتوسط قناتين متجاورتين (بمثل نافذة طيف مكرسة) في الترتيب الأساسي.

## الملحق 1

## ترتيب قنوات التردد الراديوي العاملة في النطاق 2 300-2 500 MHz

(الجدول 1)

1 يبين ترتيب قنوات التردد الراديوي للأنظمة الثابتة اللاسلكية المذكورة أعلاه على أساس مبادعة بين القنوات المتجاورة قدرها 1 MHz، ويستنتج كالتالي:

ليكن  $f_0$  هو التردد المرجعي في خطة الترددات (MHz)،  
 $f_n$  هو التردد المركزي لقناة تردد راديوي واحدة في النصف السفلي من النطاق (MHz)،  
 $f'_n$  هو التردد المركزي لقناة تردد راديوي واحدة في النصف العلوي من النطاق (MHz)،  
 عندئذ يمكن التعبير عن الترددات المركزية لمختلف القنوات بالعلاقة التالية:

$$f_n = f_0 - 87 + n \quad \text{النصف السفلي من النطاق:}$$

$$f'_n = f_0 + 7 + n \quad \text{النصف العلوي من النطاق:}$$

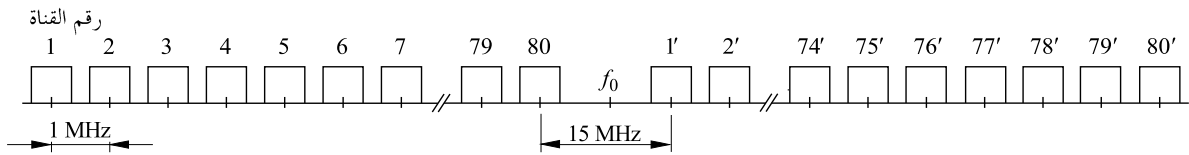
حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \dots \text{ أو } 80.$$

ويوضح هذا في الشكل 2.

## الشكل 2

ترتيب قنوات التردد الراديوي لأنظمة ثابتة لاسلكية تصل سعتها حتى 300 قناة هاتفية تعمل في النطاق 2 500-2 300 MHz



F.0746-02

- 2 يفضل أن يكون التردد المرجعي  $f_0 = 2394$  MHz.
- 3 ينبغي أن تكون جميع قنوات الذهاب في أحد نصفي نطاق التردد الراديوي، وجميع قنوات الإياب في النصف الآخر، وذلك في أي قسم يقام عليه توصيل دولي أو ريفي وكذلك في عقدة الشبكة.
- 4 يبين الجدول 3 الفصل المفضل بين القنوات المتجاورة متحدة الاستقطاب لمختلف قيم السعة في القنوات.

الجدول 3

$n$	الفصل بين قنوات التردد الراديوي (MHz)	سعة القناة
1، 2، 3، 4، ...	1	12 بالتعدد FDM
1، 3، 5، 7، ...	2	24 بالتعدد FDM
1، 5، 9، 13، ...	4	60 بالتعدد FDM
1، 15، 29، 43، ...	14	120 بالتعدد FDM
1، 29، 57، ...	28	300 بالتعدد FDM
1، 3، 5، 7، ...	2	24 بالتشكيل PCM
1، 3، 5، 7، ...	2	30 بالتشكيل PCM
1، 5، 9، 13، ...	4	48 بالتشكيل PCM
1، 5، 9، 13، ...	4	60 بالتشكيل PCM
1، 2، 3، 4، ...	1	30 بالتشكيل PCM <sup>(1)</sup>
1، 3، 5، 7، ...	2	60 بالتشكيل PCM <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> يستعمل تشكيل متعدد الحالات (QAM-16 مثلاً).

**5** عندما تكون قنوات تردد راديوي إضافية مطلوبة، على سبيل المثال، إما عند نقطة عقدية أو داخل طريق رئيسي للاتصالات (باستعمال التمييز باستقطاب متقاطع) ولسعات قدرها 24 قناة هاتفية أو أكثر، يتطلب توفير قنوات تردد راديوي إضافية، وينبغي أن تكون أرقام القنوات كما يلي:

$$\begin{aligned}
 24 \text{ قناة هاتفية: } & n = 2 \text{ أو } 4 \text{ أو } 6 \text{ أو } 8 \dots \quad (80 \geq n) \\
 60 \text{ قناة هاتفية: } & n = 3 \text{ أو } 7 \text{ أو } 11 \text{ أو } 15 \dots \quad (79 \geq n) \\
 120 \text{ قناة هاتفية: } & n = 8 \text{ أو } 22 \text{ أو } 36 \text{ أو } 50 \dots \quad (78 \geq n) \\
 300 \text{ قناة هاتفية: } & n = 15 \text{ أو } 43 \text{ أو } 71.
 \end{aligned}$$

**6** لسعات قدرها 60 قناة هاتفية أو أكثر، تستعمل ترددات إضافية مع أرقام القنوات كما يلي:

$$\begin{aligned}
 n = 2 \text{ أو } 4 \text{ أو } 6 \text{ أو } 8 \dots & \text{ للعدد } 60 \text{ قناة هاتفية} \\
 n = 5 \text{ أو } 12 \text{ أو } 19 \text{ أو } 26 \dots & \text{ للعدد } 120 \text{ قناة هاتفية} \\
 n = 8 \text{ أو } 22 \text{ أو } 36 \text{ أو } 50 \dots & \text{ للعدد } 300 \text{ قناة هاتفية}
 \end{aligned}$$

وتكون متيسرة للاستعمال كترددات متخالفة. قد تكون هذه الترددات ذات فائدة لتقليل التداخل الناجم بسبب التجاوز في حالات الانتشار الشاذة أو لتقليل المتطلبات لتمييز الهوائي في عقدة الشبكة.

الملاحظة 1 - يلزم إجراء دراسات إضافية لتقييم مشاكل التداخل التي تسببها نواتج التشكيل البيني بين أنظمة مختلفة تعمل على نفس المسير.

## الملحق 2

### استخدام النطاق GHz 13,25-11,7

(الجدول 1)

تقدم التوصية ITU-R F.497 ترتيبات قنوات تردد راديوي للأنظمة الرقمية والتماثلية في النطاق GHz 13,25-12,75. ومع ذلك تستعمل بعض الإدارات أيضاً أجزاء من النطاق GHz 13,25-11,7 والأمثلة كما يلي:

#### 1 خطة الفصل 25/12,5 MHz

في الولايات المتحدة الأمريكية، يجري استعمال واسع للمدى GHz 12,95-12,7 أساساً للإرسال التلفزيوني لتغذية أنظمة التوزيع السلكية (توزيع تلفزيوني كبلّي). هذه الأنظمة التي تمتد غالباً إلى مسافات قدرها من 100 إلى 500 km تكون عادة أحادية الاتجاه، وعليه يستعمل مخطط ترددات بدون نطاق حارس باستعمال خطة رئيسية بفصل قدره 25 MHz بين القنوات وتستعمل خطة بينية بنصف هذا الفصل لأغراض التنسيق (على سبيل المثال، طرق فرعية).

إن هذا المدى ممتسر أيضاً لإرسالات متعددة لقنوات التلفزيون - بنطاق جانبي متبق/نطاق جانبي وحيد (SSB) أو بنطاق جانبي متبق (VSB)/تشكيل التردد (FM). وتكون هذه الأنظمة عادة من نمط المسافات القصيرة (من 5 إلى 15 km) وتغذي نقاط استقبال متعددة. ويستعمل باقي النطاق (GHz 13,25-12,95) مخططاً مماثلاً لترتيب القنوات، ولكن في هذه الحالة فإن الاستعمال الرئيسي هو تغذية أنظمة إذاعة تلفزيونية، في تشكيلات ثابتة وتشكيلات متنقلة. وفي اليابان يستعمل كل مدى التردد GHz 13,25-12,7 للالتقاط التلفزيوني ووصلات استوديوهات الإرسال بنفس القدر من الفصل الذي يبلغ 25 MHz بين القنوات.

#### 2 خطة الفصل 20 MHz

في الولايات المتحدة الأمريكية واليابان، يستعمل المدى GHz 12,7-12,2 للإرسال التلفزيوني وإرسال المعطيات الهاتفية في نفس الوقت. ويبنى ترتيب القنوات على مخطط مباعدة قدرها 20 MHz. وتستعمل هذه القنوات للمهاتفة بتعدد الإرسال FDM (حتى 1 200 قناة) أو لقطارات معطيات رقمية يصل معدلها حتى 45 Mbit/s. ومن بين مستعملي هذا النطاق الخدمات العمومية والمؤسسات التعليمية والخدمات الحكومية والمدنية والخدمات التجارية.

#### 3 النطاق GHz 12,5-11,7

إن تطوير ترتيب القنوات بمباعدة قدرها 19,18 MHz (انتقاء قنوات التردد الراديوي في خطة المباعدة 19,18 MHz ينبغي أن يحدد بالاتفاق بين الإدارات المعنية) في النطاق GHz 12,5-11,7 سيحتاج لأن يأخذ بالحسبان احتياجات الخدمة الإذاعية الساتلية (BSS) التي يوزع لها النطاق أو أجزاء منه وفقاً لمقررات المؤتمرات التالية: المؤتمر الإداري العالمي للراديو المعني بالتخطيط للخدمة الإذاعية الساتلية (جنيف، 1977) (WARC BS-77) والمؤتمر الإداري العالمي للراديو (جنيف، 1979) (WARC-79) والدورة الأولى للمؤتمر الإداري العالمي للراديو حول استخدام مدار السواتل المستقرة بالنسبة إلى الأرض وتخطيط الخدمات الفضائية التي تستعمل هذا المدار (جنيف، 1985) (WARC Orb-85). وتشير الدراسات فيما يخص الإقليمين 1 و 3 إلى أن ترتيب القنوات ينبغي أن تكون له الخصائص الأساسية التالية من أجل تيسير التقاسم بين الخدمتين:

- المباعدة بين القنوات المتجاورة ينبغي أن تكون نفس المباعدة المتفق عليها للخدمة الإذاعية الساتلية (19,18 MHz) أو أحد مضاعفاتهما؛

- ينبغي أن تنطبق الترددات المركزية للقنوات مع ترددات الخدمة الإذاعية الساتلية أو تكون مشدرة معها، أي أن:

$$f = 11\,708,3 + 19,18 n \quad \text{MHz}$$

$$f = 11\,717,89 + 19,18 n \quad \text{MHz} \quad \text{أو}$$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \dots \text{ أو } 40$$

- ينبغي أن تكون المباعداً بين قنوات الذهاب والإياب متلائمة مع ترتيب الترددات الموزعة للخدمة الإذاعية الساتلية.

في النطاق 11,7-12,5 GHz، تقترح بلدان معينة استعمال الأنظمة الثابتة اللاسلكية بالتشكيل بنطاق جانبي وحيد لكي ترسل في آن واحد عدة إشارات تلفزيونية وإذاعة صوتية بواسطة مرسل واحد أو أكثر إلى عدد من محطات الاستقبال. والترددات التي تشير إلى القناة الواجب استعمالها لإشارة فردية تلفزيونية وصوتية ينبغي أن تقابل مركز نطاق التشكيل لهذه الإشارة الفردية.

### الملحق 3

#### ترتيب قنوات التردد الراديوي العاملة في النطاق 14,5-14,25 GHz

#### باستعمال مباعداً بين القنوات قدرها 28/14 MHz

(الجدول 1)

تستعمل في المملكة المتحدة، المباعداً الأساسية 28/14 MHz في النطاق 14,5-14,25 GHz كتمديد للنطاق 13 GHz الوارد في التوصية ITU-R F.497 لتوفير قنوات تلفزيونية تماثلية أو قنوات رقمية سعتها متوسطة وصغيرة بمباعداً بين القنوات قدرها 28 و 14 و 7 و 3,5 MHz.

توضح التوصية ITU-R F.636 الترتيبات المفضلة للقنوات في النطاق 14,4-15,35 GHz، باستعمال المخطط الأساسي الذي يدخل في الحساب القيود المختلفة التي تفرضها الإدارات المختلفة في مركز النطاق.

الترتيب الأساسي للقنوات بمباعداً 28 MHz هو كما يلي:

$$f_n = f_r + 2\,534 + 28 n \quad \text{MHz} \quad \text{النصف السفلي للنطاق:}$$

$$f'_n = f_r + 2\,674 + 28 n \quad \text{MHz} \quad \text{النصف العلوي للنطاق:}$$

حيث:

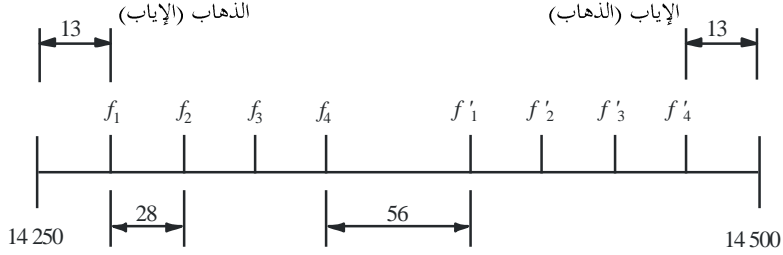
$f_r$ : تردد مرجعي

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \text{ أو } 4.$$

ويوضح الشكل 3 ترتيب الترددات حيث  $fr = 11\,701 \text{ MHz}$ .

## الشكل 3

ترتيب قنوات التردد الراديوي العاملة في نطاق التردد 14,5-14,25 GHz  
(جميع الترددات بوحدات MHz)



F0746-03

الملاحظة 1 - بسبب ضيق النطاق الحارس في الحافة وضيق النطاق الحارس المركزي، فإن القناتين 1 و 4 غير مناسبين للاستعمال بالمعدل 34 Mbit/s مع مباعدة بين القنوات قدرها 28 MHz. لذلك تقتصر هاتان القناتان على الاستعمال في التلفزيون التماثلي ذي 625 خطاً أو في أنظمة رقمية صغيرة السعة، مع تجزئة القنوات إلى 7 و 3,5 MHz بأسلوب مماثل للأسلوب المعتمد في التوصية ITU-R F.497، الخياران I و III في الفقرة 10.

## الملحق 4

ترتيب قنوات التردد الراديوي العاملة في النطاق 14,5-14,25 GHz  
باستخدام مباعدة بين القنوات قدرها 7 و 14 و 28 MHz

(الجدول 1)

يستعمل في إيطاليا النطاق 14,5-14,25 GHz مع قنوات راديوية بعروض متعددة لإرسال إشارات تلفزيونية رقمية مختلفة.

الترتيب المحدد لقنوات التردد الراديوي بالمباعدة 28 MHz يستنتج كما يلي:

$$f_n = f_r + 2536 + 28n \quad \text{MHz} \quad \text{النصف السفلي للنطاق:}$$

$$f_{n'} = f_r + 2672 + 28n \quad \text{MHz} \quad \text{النصف العلوي للنطاق:}$$

حيث:

$$f_r: \text{تردد مرجعي}$$

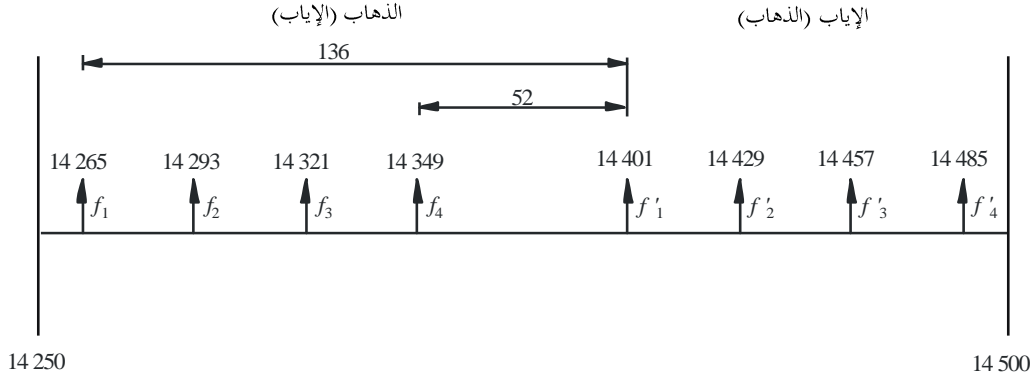
$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \text{ أو } 4.$$

ويوضح في الشكل 4 ترتيب الترددات حيث  $f_r = 11701 \text{ MHz}$ .

ويتم الحصول على ترتيبات القنوات التي تقل عن 7 MHz و 14 MHz عن طريق تقسيم القنوات الأساسية ذات 28 MHz.

الشكل 4

ترتيب قنوات التردد الراديوي لأنظمة مرحلات راديوية تعمل  
في النطاق 14 GHz بمباعدة قدرها 20 MHz  
(جميع الترددات بوحدات MHz)



F.0746-04

الملحق 5

ترتيب قنوات التردد الراديوي العاملة في النطاق 31,3-31,0 GHz

(الجدول 2)

يعد هذا النطاق في الولايات المتحدة الأمريكية، للاستعمال بدون تنسيق مسبق للترددات وبدون حماية من التداخل الضار. ويمكن استعمال قنوات ذات 25 MHz أو 50 MHz.

ويمكن تمثيل ترتيب قنوات التردد الراديوي بقنوات ذات 25 MHz كما يلي:

$$f_n = f_r + 25 n$$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \text{ أو } \dots \text{ أو } 12$$

$$f_r (\text{تردد مرجعي}) = 30\,987,5 \text{ MHz}$$

والترتيب المقابل للقنوات ذات 50 MHz كما يلي:

$$f_n = f_r + 50 n$$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \text{ أو } 4 \text{ أو } 5 \text{ أو } 6$$

$$f_r (\text{تردد مرجعي}) = 30\,075 \text{ MHz}$$

وللتشغيل في اتجاهين في أي من ترتيبتي قنوات التردد الراديوي، يكون الفصل بين قنوات الذهاب والإياب 150 MHz.



## الملحق 6

## ترتيبات قنوات التردد الراديوي في النطاق GHz 31,3-31,0

(الجدول 2)

خُصَّصَ هذا النطاق لاستعماله في بعض البلدان الأعضاء في المؤتمر الأوروبي لإدارات البريد والاتصالات (CEPT) وفقاً لترتيبات القنوات التالية لأنظمة الإرسال المزدوج بتقسيم الزمن (TDD) و الازدواج بتقسيم التردد (FDD) في الخدمة الثابتة اللاسلكية FWS.

## 1 ترتيب القنوات في النطاق GHz 31,3-31,0 لأنظمة الإرسال المزدوج بتقسيم الزمن

تُستنتج الترددات المركزية لفصل القنوات ذات النطاق MHz 3,5 و MHz 7 و MHz 14 و MHz 28 على النحو التالي:

ليكن  $f_r$  هو التردد المركزي وقدره MHz 31 000،

$f_n$  هو التردد المركزي لقناة تردد راديوي في النطاق GHz 31,3-31,0،

يُعبّر حينئذ عن الترددات المركزية لفردى القنوات بالعلاقة التالية:

(أ) للأنظمة بفصل قنوات قدره MHz 28:

$$f_n = f_r + 3 + 28 n \quad \text{MHz}$$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \dots \text{ أو } 9$$

(ب) للأنظمة بفصل قنوات قدره MHz 14:

$$f_n = f_r + 10 + 14 n \quad \text{MHz}$$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \dots \text{ أو } 18$$

(ج) للأنظمة بفصل قنوات قدره MHz 7:

$$f_n = f_r + 13,5 + 7 n \quad \text{MHz}$$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \dots \text{ أو } 36$$

(د) للأنظمة بفصل قنوات قدره MHz 3,5:

$$f_n = f_r + 15,25 + 3,5 n \quad \text{MHz}$$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \text{ أو } 3 \dots \text{ أو } 72.$$

الجدول 4

$Z_2S$ (MHz)	$Z_1S$ (MHz)	$f_n$ (MHz)	$f_i$ (MHz)	$n$	$XS$ (MHz)
45	31	31 255	31 031	9...،1	28
38	24	31 262	31 024	18...،1	14
34,5	20,5	31 265.5	31 020,5	36...،1	7
32,75	18,75	31 267.25	31 018,75	72...،1	3,5

## 2 ترتيب القنوات في النطاق 31,0-31,3 GHz لأنظمة الازدواج بتقسيم التردد FDD

تُستنتج الترددات المركزية لفصل القنوات ذات النطاق 3,5 MHz و 7 MHz و 14 MHz و 28 MHz على النحو التالي:

ليكن  $f_r$  هو التردد المركزي وقدره 31 150 MHz،

$f_n$  هو التردد المركزي (MHz) لقناة تردد راديوي في النصف السفلي من النطاق،

$f'_n$  هو التردد المركزي (MHz) لقناة تردد راديوي في النصف العلوي من النطاق،

المباعدة المزدوجة = 140 MHz

الفجوة المركزية = 28 MHz

يعبر حينئذ عن ترددات (MHz) القنوات الفردية بالعلاقة التالية:

(أ) لفصل القناة ذات النطاق 28 MHz:

النصف السفلي من النطاق:  $f_n = f_r - 147 + 28 n$

النصف العلوي من النطاق:  $f'_n = f_r - 7 + 28 n$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \dots \text{ أو } 4$$

(ب) لفصل قناة ذات نطاق 14 MHz:

النصف السفلي من النطاق:  $f_n = f_r - 140 + 14 n$

النصف العلوي من النطاق:  $f'_n = f_r + 0 + 14 n$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \dots \text{ أو } 8$$

(ج) لفصل قناة ذات نطاق 7 MHz:

النصف السفلي من النطاق:  $f_n = f_r - 136,5 + 7 n$

النصف العلوي من النطاق:  $f'_n = f_r + 3,5 + 7 n$

حيث:

$$n = 1 \text{ أو } 2 \dots \text{ أو } 16$$

( د ) لفصل قناة ذات نطاق 3,5 MHz:

النصف السفلي من النطاق:  $f_n = f_r - 134,75 + 3,5 n$

النصف العلوي من النطاق:  $f'_n = f_r + 5,25 + 3,5 n$

حيث:

$n = 1$  أو  $2 \dots$  أو  $32$ .

الجدول 5

<i>DS</i> (MHz)	<i>YS</i> (MHz)	<i>ZS<sub>2</sub></i> (MHz)	<i>ZS<sub>1</sub></i> (MHz)	<i>f'<sub>n</sub></i> (MHz)	<i>f'<sub>1</sub></i> (MHz)	<i>f<sub>n</sub></i> (MHz)	<i>f<sub>1</sub></i> (MHz)	<i>n</i>	<i>XS</i> (MHz)
140	56	45	31	31 255	31 171	31 115	31 031	1...4	28
140	42	38	24	31 262	31 164	31 122	31 024	1...8	14
140	35	34,5	20,5	31 265,5	31 160,5	31 125,5	31 020,5	1...16	7
140	31,5	32,75	18,75	31 267,25	31 158,75	31 127,25	31 018,75	1...32	3,5